



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,770]

It-Tlieta, 9 ta' Jannar, 1973
Tuesday, 9th January, 1973

[Prezz 2c5
[Price 2c5

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 21]

REGISTRATUR TA' L-ISTAMPA

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artiklu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Istampa, il-Prim Ministru innomina lis-Sur A. Agius Ferrante, L.P., biex jaghmilha bhala Registratur ta' l-Istampa ghall-finijiet ta' l-Ordinanza msemmija b'sehh mit-2 ta' Jannar, 1973.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

[Nru. 22]

BORD GHALL-ISPTAR TA' MONTE KARMELU

(Nominat skond ir-Regolamenti ta' l-1947 dwar il-Bord ghall-Isptar Monte Karmelu)

NGHARRFU b'din ghall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eccellenza Tieghu l-Gvernatur-Generali ghogbu japprova illi l-Bord ghall-Isptar Monte Karmelu ghas-sena 1973 ikun kostitwit kif gej:—

It-Tabib Principali tal-Gvern—*Chairman*

It-Tabib Suprintendent Residenti —
Sptar Monte Karmelu

Il-Professor tal-Ligi Kriminali fl-Universita' Irjali ta' Malta

Dott. J. Pisani, M.D., D.P.M.

Dott. P. Cassar, B.Sc., M.D., D.P.M.

Dott. A. Galea, M.D., D.P.M.,
M.R.C.P.

Dott. A. Micallef, B.Sc., M.D.

Dott. C. Attard, M.D., B.Pharm.

Dott. E. Craig, M.D.,

Dott. A. Valenzia, LL.D.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

(Sec/2284/61)

GOVERNMENT NOTICES

[No. 21]

PRESS REGISTRAR

IN exercise of the powers conferred by section 3 of the Press Ordinance, the Prime Minister has appointed Mr A. Agius Ferrante, L.P., to act as Press Registrar for the purposes of the said Ordinance with effect from 2nd January, 1973.

9th January, 1973.

[No. 22]

MOUNT CARMEL HOSPITAL BOARD

(Appointed in terms of the Board of the Mount Carmel Hospital Regulations, 1947)

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Mount Carmel Hospital Board for 1973 be constituted as follows:—

The Chief Government Medical Officer — *Chairman*

The Resident Physician Superintendent — Mount Carmel Hospital

The Professor of Criminal Law in the Royal University of Malta

Dr J. Pisani, M.D., D.P.M.

Dr. P. Cassar B.Sc., M.D., D.P.M.

Dr A. Galea, M.D., D.P.M., M.R.C.P.

Dr A. Micallef, B.Sc., M.D.

Dr C. Attard, M.D., B.Pharm.

Dr E. Craig, M.D.

Dr A. Valenzia, LL.D.

9th January, 1973.

[Nru. 23]

**ATT TA' L-1956
DWAR L-GHAJNUNA NAZZJONALI
(ATT. NRU. VIII TA' 1956)**

Nomina ta' Arbitru Deputat

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 18 ta' l-Att ta' 1956 dwar l-Ghajjnuna Nazzjonali (Att Nru. VIII ta' l-1956), il-Ministru tax-Xoghol, Impiegi u Sigurtà għogbu jinnomina lill-Dott. Arthur Valenzia, LL.D., biex ikun Arbitru Deputat għall-fini ta' dak l-Att.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

[Nru. 24]

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJET TA' L-IMPIEG
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

**Kunsill tal-Pagi għaċ-Ċinematografi u
t-Teatri**

BIS-SAHHA tal-Poteri moghtijin bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, il-Ministru tax-Xoghol, Impiegi u Sigurtà innomina lis-Sur Charles Bezzina bħala membru li jirrappreżenta lill-haddiema fil-Kunsill tal-Pagi għaċ-Ċinematografi u t-Teatri minflok is-Sur John Serracino.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 191 tal-10 ta' Marzu, 1972, giet emendata f'dan is-sens.

Id-9 ta' Jannar, 1973.
(DOL/856/52/II)

[Nru. 25]

**ORDINANZA LI TIRREGOLA
T-TIGDID TAL-KERA TA' BINI
(KAPITOLU 109)**

BIS-SAHHA tal-poteri moghtija bl-artikoli 17 u 18 ta' l-Ordinanza li Tirregola t-Tigdid ta' Kera (Kapitolu 109), l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali innomina lill-Maġistrat Dott. Stephen Borg Cardona, B.A., LL.D., biex ikun *Chairman* tal-Bord li Tirregola l-Kera għall-Gżejjer ta' Ghawdex u Kemmuna għall-iskop biex jiehu konjizzjoni ta' u jittratta ma' l-applikazzjoni fl-ismijiet "Carmelo Agius vs Angiolina Micallef" (Applikazzjoni Nru. 15/70) minflok il-Maġistrat Dott. V. Caruana Colombo, LL.D., li astjena milli jiehu konjizzjoni tagħha.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

[No. 23]

NATIONAL ASSISTANCE ACT, 1956

(ACT NO. VIII OF 1956)

Appointment of Deputy Umpire

IN exercise of the powers conferred by Section 18 of the National Assistance Act, 1956 (Act No. VIII of 1956), the Minister of Labour, Employment and Welfare has been pleased to appoint Dr. Arthur Valenzia, LL.D., to be Deputy Umpire for the purposes of that Act.

9th January, 1973.

[No. 24]

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952
(ACT NO. XI OF 1952)**

Cinemas and Theatres Wages Council

IN exercise of the powers conferred by section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952 the Minister of Labour, Employment and Welfare, has appointed Mr Charles Bezzina to be member representing employees on the Cinemas and Theatres Wages Council in lieu of Mr John Serracino.

Government Notice No. 191 of 10th March, 1972, has been amended accordingly.

9th January, 1973.

[No. 25]

**RELETTING OF URBAN PROPERTY
(REGULATION) ORDINANCE
(CHAPTER 109)**

IN exercise of the powers conferred by sections 17 and 18 of the Reletting of Urban Property (Regulation) Ordinance (Chapter 109), His Excellency the Governor-General has appointed Magistrate Dr Stephen Borg Cardona, B.A., LL.D., to be Chairman of the Rent Regulation Board for the Islands of Gozo and Comino for the purpose of taking cognisance of and to deal with the application in the names "Carmelo Agius vs Angiolina Micallef" (Application No. 15/70) in lieu of Magistrate Dr V. Caruana Colombo, LL.D., who has abstained from taking cognisance thereof.

9th January, 1973.

[Nru. 26]

**LISTA TA' PERSUNI REGISTRATI
BHALA CITTADINI TA' MALTA**

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew registrati bhala cittadini ta' Malta bejn Ottubru/Diċembru, 1972, hija ippubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar iċ-Ċittadinanza Maltija.

Kunjom <i>Surname</i>	Isem <i>Name</i>
Abela	Janet Anne
Aquilina	Emily Frances
Arcidiacono	Erminia
Arcidiacono	Joseph
Aveta	Clementine
Balani	Victor
Bayliss	Mary
Bharwani	Tikam Jhamatmal
Bickle	Josephine
Bonett	Francis
Borg	Claude
Brewer	Alison
Brewer	Giovanna
Brightwell	Mary (Miriam)
Caruana	Maria Carmela
Caruana	Mario
Cilla La Corte	Michael
Cuschieri	Josephine (Yvonne)
Daxin	Emanuel Andrew
Fardell	Teresa
Farrugia	Mary Anne
Fenech	Maria Assunta
Frendo	Lina
Fucile	Maria Antonia
Gatt	Francis
Gajci	Carmel
Grech	Joseph
Gusman	Angela
Gusman	Denisa Alice
Gusman	Vincent
Higgans	Arthur
Houlton	Rita
James	Maria Carmela
Jeffries	Josephine
Kirpalani	George
Large	Margherita
Linwood	Yvette
Lucas	Carmela
Mallia	Dolores (Doris)
Mamo	Mary

[No. 26]

**LIST OF PERSONS REGISTERED AS
CITIZENS OF MALTA**

THE following list of persons who have been registered as citizens of Malta during October/December, 1972, is being published for general information in accordance with the provisions of section 18A of the Maltese Citizenship Act, 1965.

Indirizz <i>Address</i>	Data ta' Re- gistrazzjoni <i>Date of Registration</i>
3, St John Flats, Vista Estate, Valley Road, B'Kara	27.11.72
106, Prince of Wales Street, Sliema	22.11.72
Mimma Flats, 5/2, St Anthony Street, Msida	18.10.72
Mimma Flats, 5/2, St Anthony Street, Msida	18.10.72
175, Rudoph Street, Sliema	18.10.72
104/5, Old Mint Street, Valletta	18.10.72
29, St Anthony Street, Sliema	18.10.72
4, Flat 5, Market Street, Floriana	18.10.72
12, St Angelo Street, Sliema	7.12.72
66, Flat 4, Old Theatre Street, Valletta	11.12.72
173/11, Rudolph Street, Sliema	11.12.72
Somerset House, New Street Off Main Street, Mosta	11.12.72
Somerset House, New Street Off Main Street, Mosta	18.10.72
"Miriam House", New Street Off Cannon Road, St Venera	30.11.72
15, Virtue Street, Għarb, Gozo	18.11.72
67, Annunciation Street, Tarxien	12.12.72
15, Irish Street, Valletta	11.12.72
54, St Margaret Street, Sliema	2.11.72
210A, Sanctuary Street, Zabbar	18.10.72
1, St Anthony Street, Tarxien	11.10.72
"George-Anne", New Street Off Bulebell Street, Fgura	9.10.72
25, St Monica Street, G'Manga	3.10.72
35, Via Taro, Rome, Italy	7.11.72
30-82, 43rd Street, Astoria L.I., New York, U.S.A.	29.12.72
45, St John Street, Żejtun	18.10.72
34, Zenqa Street, Naxxar	11.12.72
197, Palm Street, Paola	11.12.72
Mediterranean Court, 1, Tigne Sea Front, Sliema	31.10.72
Mediterranean Court, 1, Tigne Sea Front, Sliema	31.10.72
Mediterranean Court, 1, Tigne Sea Front, Sliema	31.10.72
130, St Joseph Street, Tarxien	11.12.72
52, Graham Street, Sliema	27.10.72
204, Naxxar Road, B'Kara	18.10.72
4, Verdala Street, Cospicua	18.10.72
11, Flat 2, Sir Luigi Preziosi Square, Floriana	11.12.72
167, Hope Street, Mosta	31.10.72
8, St George Street, Vittoriosa	18.10.72
92, Zerafa Street, Marsa	18.10.72
"Fort St Lucian House", Limits of Marsaxlokk	2.10.72
Blk E, Flat 1, Scheme 1, Government Buildings, Paola	18.12.72

Kunjom Surname	Isem Name	Indirizz Address	Data ta' Naturalizzazzjoni Date of Naturalization
McKenna	Anne	98, Greencroft Gardens, London, N.W.6	26.10.72
Meli	Rita	151, St Nicholas Street, Valletta	11.12.72
Micallef	Priscilla	4, Victoria Flats, Testaferrata Street, Msida	30.11.72
Migneco	Cajetan	2, Manche Flats, St Ignatius Junction, Sliema	11.12.72
Mock	William	Flat 6, Spinola Palace, St Julian's	11.12.72
Moore	Ageus (Edmund)	"St Joseph", Cannon Road, St Vennera	18.10.72
Mulvaney	Albert	69, Capuchins Road, Kalkara	11.12.72
Ohayon	Mary	21, Kalkara Wharf, Kalkara	18.10.72
Ohayon	Mary Anne	21, Kalkara Wharf, Kalkara	18.10.72
Paris	Edward	Victoria Flats, Flat 7, Victoria Junction, Sliema	18.10.72
Paris	Josephine	2, Mona Lisa Mansions, Giuseppe Cali Street, Ta' Xbiex	18.10.72
Pirrone	Mario	1, St Joseph Flats, Sisters Street, Paola	18.10.72
Pool	Gracie	36, Flat 1, Stella House, Cospicua Road, Fgura	11.12.72
Ray	Arthur Roland	24, St Margaret Street, Mosta	11.12.72
Saffret	Carmela Maria	1, Flat 7, New St Michael Street, Cospicua	16.10.72
Schembri	Annetta	19, Pretty Bay, Birzebbugia	25.10.72
Schembri	Antonia	53, Zerafa Street, Marsa	10.11.72
Sellar	Petra Maria	9, Conception Alley, Ghaxaq	18.10.72
Sghendo	Lucia	4, Alley 1, St Joseph Street, Zebbug, Malta	6.10.72
Sharples	George William	14A, Shepherd Street, Rabat, Malta	18.10.72
Shead	Charles	"Victoria", Mater Boni Consilii Street, Paola	11.12.72
Starling	Carmen	13, Burial Street, Paola	11.12.72
Stevens	Marie Estelle	"Moses", Parades Street, St Paul's Bay	18.10.72
Thompson	James	61, Hal Saffieni Road, Paola	18.10.72
Tonna	Valerie Rose	20, Redgrave Drive Apt. 807, Weston, Ontario, Canada	9.12.72
Zammit	Carmel	"St Anne", Wied il-Ghajj Street, Zabbar	18.10.72

Id-9 ta' Jannar, 1973.

9th January, 1973.

[Nru. 27]

[No. 27]

**LISTA TA' PERSUNI
NATURALIZZATI BHALA
CITTADINI TA' MALTA**

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew naturalizzati bhala cittadini ta' Malta bejn Ottubru/Diċembru, 1972, hija ipubblikata għall-informazzjoni ta' kul-ħadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar iċ-Ċittadinanza Maltija.

**LIST OF PERSONS NATURALISED
AS CITIZENS OF MALTA**

THE following list of persons who have been naturalised as citizens of Malta during October/December, 1972, is being published for general information in accordance with the provisions of Section 18A of the Maltese Citizenship Act, 1965:—

Kunjom Surname	Isem Name	Indirizz Address	Data ta' Naturalizzazzjoni Date of Naturalisation
Laudi	Joseph	182, Two Gates Street, Senglea	18.10.72
Mamo	Martin	Blk. V, Flat 6, Housing Estate Qormi	18.10.72
Marinelli	Christine	Door A, Flat 1, South Block, San Gwann	18.10.72

Id-9 ta' Jannar, 1973.

9th January, 1973.

[Nru. 28]

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)**

**Nomina ta' Membri tal-Qorti tar-
Revizjoni ta' l-Atti Nutarili**

NGHARRFU b'din illi, bis-saħħa tas-
setgħat mogħtija bis-subartikolu (2) ta'
l-artikolu 111 ta' l-Att dwar il-Profes-
sjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Prim
Ministru innomina l-Maġistrati tal-
Pulizija Ġudizzjarja li ġejjin biex ikunu
membri tal-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti
Nutarili għall-perijodu ta' sena mill-
ewwel jum ta' Jannar, 1973, sa u inkluż
il-wieħed u tletin ta' Diċembru, 1973.

Il-Maġistrat Joseph Debono, LL.D.,
Il-Maġistrat Carmel M.J. Schembri,
LL.D.,
Il-Maġistrat John Anastasi, LL.D.,
Il-Maġistrat Anthony Rutter Giappo-
ne, LL.D.,
Il-Maġistrat Spiridione Camilleri,
LL.D.,
Il-Maġistrat Ronald Conti, LL.D.,
Il-Maġistrat Joseph Herrera, B.L.
Can., Lic.Can.(Rome), LL.D.,
Il-Maġistrat Stephen R. Borg
Cardona, B.A., LL.D.,
Il-Maġistrat Victor Caruana Colombo,
LL.D.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

[Nru. 29]

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
TAD-DEHEB U L-HADDIEMA
TAL-FIDDA (ARGENTIERA)**

(Kapitolu 74)

Prezz tad-Deheb u Fidda

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Inter-
ni jgħarraf illi b'seħħ mill-10 ta' Jannar,
1973, il-prezz tad-deheb u l-fidda
li fuqu għandhom ikunu ibbażati l-va-
lutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu
għall-Haddiema tad-Deheb u l-Haddie-
ma tal-Fidda ġie iffissat għall-fini ta'
l-artikolu 12 ta' l-Ordinanza dwar il-
Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-
Fidda (Argentiera) (Kapitolu 74) kif
ġej:—

Deheb: Tnejn u għoxrin lira u tnejn u
sebgħin ċenteżmu (£M22.72,0) kull
uqija Maltija ta' deheb pur;

[No. 28]

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 92)**

**Appointment of Members of the Court
of Revision of Notarial Acts**

IT is hereby notified that, in exer-
cise of the powers conferred by subsec-
tion (2) of section 111 of the Notarial
Profession and Notarial Archives Act,
the Prime Minister has appointed the
following Magistrates of Judicial Police
to be members of the Court of Revision
of Notarial Acts for the period of one
year from the 1st day of January, 1973,
up to and including the 31st day of De-
cember, 1973.

Magistrate Joseph Debono, LL.D.,
Magistrate Carmel M.J. Schembri,
LL.D.,
Magistrate John Anastasi, LL.D.,
Magistrate Anthony Rutter Giappone,
LL.D.,
Magistrate Spiridione Camilleri,
LL.D.,
Magistrate Ronald Conti, LL.D.,
Magistrate Joseph Herrera, B.L.Can.,
Lic. Can.(Rome), LL.D.,
Magistrate Stephen R. Borg Cardona,
B.A., LL.D.,
Magistrate Victor Caruana Colombo,
LL.D.

9th January, 1973.

[No. 29]

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE**

(Chapter 74)

Price of Gold and Silver

THE Commissioner of Inland Re-
venue notifies that with effect from
the 10th January, 1973 the price of
gold and silver on which valuations
made by the Consul for Goldsmiths
and Silversmiths shall be based has
been fixed for the purpose of Section
12 of the Goldsmiths and Silver-
smiths Ordinance (Chapter 74) as fol-
lows:—

Gold: Twenty two pounds and seven-
ty-two cents (£M22.72,0) per Mal-
tese ounce of pure gold;

Fidda: Tmienja u disghin ċenteżmu u sitta (98c6) kull uqija Maltija ta' fidda pura.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 886 tas-7 ta' Diċembru, 1972, hi b'din imħasra.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

(Monte 40/72)

Silver: Ninety eight cents six (98c6) per Maltese ounce of pure silver.

Government Notice No. 886 of the 7th December, 1972, is hereby repealed.

9th January, 1973.

Certifikat Mitluf

Il-Kan. Cap. Mons. Filippu Muscat ta' 52, Triq San Pawl, ir-Rabat, għarraf lill-Accountant General illi ċ-Certifikat tal-Local Development Registered Stock li ġej, li għalih għandu *claim* legali, intilef:—

Certifikat ta' Stock Nru. 1073 6½% L.D.R.S. 1971 - 76.

Huwa propost li wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jinħariġlu kopja taċ-Certifikat.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

Loss of Certificate

Can. Cap. Mgr. Filippo Muscat of 52, St Paul's Street, Rabat, has notified the Accountant General that the following Local Development Registered Stock Certificate, to which he has legal claim, has been lost:—

Stock Cert. No. 1073 6½% L.D.R.S. 1971 - 76.

It is proposed to issue a duplicate certificate after the expiration of two calendar months from the date of publication of this issue.

9th January, 1973.

Certifikati Mitlufa

Is-Sinjura Emma Grech Cremona ta' 24, Flat 6, Triq Sant'Anna, il-Furjana, għarrafet lill-Accountant General illi ċ-certifikati tal-Local Development Registered Stock, li għalihom għandha *claim* legali, intilfu.

Certifikat ta' Stock Nru. 48 6% L.D.R.S. 1972-77

Certifikat ta' Stock Nru. 608 5½% L.D.R.S. 1973-78

Certifikat ta' Stock Nru. 24 7% L.D.R.S. 1973-74

Huwa propost li wara li jgħaddu xahrejn bil-kalendarju mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż jinħariġha kopja taċ-certifikati.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

Loss of Certificates

Mrs Emma Grech Cremona of 24, Flat 6, St Anne Street, Floriana, has notified the Accountant General that the following Local Development Registered Stock certificates, to which she has legal claim, have been lost:—

Stock Certificate No. 48 6% L.D.R.S. 1972-77

Stock Certificate No. 608 5½% L.D.R.S. 1973-78

Stock Certificate No. 24 7% L.D.R.S. 1973-74

It is proposed to issue a duplicate certificate after the expiration of two calendar months from the date of publication of this notice.

9th January, 1973.

PROSPETT

**HRUG TA' £M1,800,000 5½ FIL-MIJA
STOCK LOKALI REGISTRAT (BDIL)
GHALL-IZVILUPP 1979-83**

**Awtorizzat skond l-Ordinanza ta' l-1959
dwar Self Lokali (Stock u Titoli
Registrati)**

PREZZ TAL-HRUG £M100 FIL-MIJA

Il-listi ta' applikazzjonijiet jifthu l-Erbgha, 10 ta' Jannar 1973 fid-9 a.m. u jagħliqu dak inhar stess fid-9.30 a.m. jew qabel fid-diskrezzjonijiet ta' l-Accountant General.

1. **SKOP TAL-HRUG:** Dan il-hrug ta' *Stock* qiegħed isir sabiex is-£M600,000 5½% *Stock* Lokali Registrat għall-Izvilupp 1973-78 u £M1,200,000 6% *Stock* Lokali għall-Izvilupp 1973-80 li għandhom jiġu mifdija fil-11 ta' Jannar, 1973, jiġu mibdulini fi *Stock* ġdid.

2. **L-IMGĦAX** — kollu jiġi mħallas b'lura kull sitt xhur fil-11 ta' Lulju u fil-11 ta' Jannar ta' kull sena waqt il-kors ta' l-*istock*. L-ewwel hla ta' £M2-75,0 kull £M100 *stock* għaż-żmien bejn il-11 ta' Jannar, 1973 u l-10 ta' Lulju, 1973 isir fil-11 ta' Lulju, 1973.

Hlas ta' mgħax isir b'*warrant*, li jintbagħat bil-posta, b'riskju tad-detentur ta' *stock*, lid-detentur ta' *stock* in-nifsu jew lil xi ferġha ta' xi bank lokali, persuna jew għaqda ta' persuni li lilhom id-detentur ta' *stock*, b'talba magħmula kif imiss lill-Accountant General, ikun awtorizza lill-Accountant General biex johroġ dak il-*warrant*. Ebda *warrant* ma għandu jithallas sakemm ir-riċevuta relattiva ma tkunx ġiet iffirmata kif imiss u dik ir-riċevuta tkun helsien shih lill-Accountant General u lill-Gvern għal dak il-hlas. F'każijiet meta *stock* ikun registrat fl-ismijiet ta' żewġ persuni jew iżjed bħala kodetenturi ta' *stock*, l-Accountant General jista' jagħmel hla bil-mod fuq imsemmi lill-persuna li isimha jidher l-ewwel fir-registru. Riċevuta għall-hlas ta' mgħax mogħtija minn wiehed miż-żewġ kodetenturi jew iżjed ta' *stock* għand-

PROSPECTUS

**ISSUE OF £M1,800,000 5½ PER CENT
LOCAL DEVELOPMENT
REGISTERED (CONVERSION)
STOCK 1979-83**

**Authorised under the Local Loans
(Registered Stock and Securities)
Ordinance, 1959**

**PRICE OF ISSUE £M100
PER CENT**

Application lists open on Wednesday, 10th January, 1973 at 9.00 a.m. and close at 9.30 a.m. on the same day or earlier at the discretion of the Accountant General.

1. **PURPOSE OF ISSUE:** The present issue of stock is being made for the purpose of converting into new stock the £M600,000 5½% Local Development Registered Stock 1973-78 and the £M1,200,000 6% Local Development Registered Stock 1973-80 due for repayment on the 11th January, 1973.

2. **INTEREST** — in full will be payable in arrears half-yearly on the 11th day of July and on the 11th day of January in every year during the currency of the stock. The first payment of £M2-75,0 per £M100 stock covering the period from the 11th day of January, 1973, to the 10th day of July, 1973, will be made on the 11th day of July, 1973.

Payment of interest will be made by warrant, which will be sent by post, at the stockholder's risk to the stockholder himself or to any branch of any local bank, person or body of persons to whom the stockholder has, by a request duly made to the Accountant General, authorised the Accountant General, to issue such warrant. No warrant shall be paid until the relative receipt has been duly signed and such receipt shall be a full discharge to the Accountant General and the Government for such payment. In cases where stock is registered in the names of two or more persons as joint stockholders, the Accountant General may make payment in the manner above mentioned to the person whose name first appears in the register. A receipt for the payment of interest given by one of two or more joint stockholders shall, unless

ha, kemm-il darba ma jkunx gie riċevut mill-*Accountant General* avviż bil-miktub fil-kuntrarju mingħand xi kodetentur iehor ta' *stock*, tkun helsien shih lill-*Accountant General* u lill-Gvern għall-hlas ta' dak l-imghax.

3. REGISTRAZZJONI: L-*istock* meta jithallas kollu jiġi registrat u jkun trasferibbli f'multipli ta' £M100 b'dokument bil-miktub fil-formula preskritta li għandha tiġi konsenjata lill-*Accountant General* flimkien maċ-ċertifikat ta' *stock* maħruġ dwar l-*istock* li għandu jiġi trasferit.

4. FIDWA TA' STOCK: L-*istock* għandu jiġi mifdi b'parità f'dik id-data bejn l-1 ta' Jannar, 1979, u l-31 ta' Diċembru, 1983 (iż-żewġ dati magħdudin) kif jiġi stabbilit mill-*Accountant General* u avżat fil-Gazzetta tal-Gvern. L-*istock* għandu jiġi mifdi biss mal-konsenja taċ-ċertifikat ta' *stock* maħruġ.

5. PROVVEDIMENT GĦALL-HLAS LURA: Il-Gvern huwa meħtieġ bid-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati) li jipprovdi għall-formazzjoni ta' fond ta' ammortizzament minhabba l-fidwa ta' l-*istock*. L-ewwel approprijazzjoni ta' kull sitt xhur ta' mhux anqas minn £M17,500 mid-dhul ġenerali u mill-attiv tal-Gvern ta' Malta ssir bħala kontribuzzjoni għall-fond ta' ammortizzament fi żmien sena mil-11 ta' Jannar, 1973.

6. SIGURTA': L-*istock* u l-imghax fuqu jkun għal kariku tad-dhul ġenerali u ta' l-attiv tal-Gvern ta' Malta.

7. LEGISLAZZJONI RELATTIVA: L-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati) u d-direttivi mill-Ministru tal-Finanzi u Dwana skond l-artikoli 6, 31 u 32 ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* u Titoli Registrati) u r-Regolamenti ta' l-1959 dwar Self Lokali (*Stock* Registrat).

8. APPLIKAZZJONIJIET — għall-ghoti ta' *Stock* għandhom isiru fil-formula preskritta u jithallew it-Teżor, il-Palazz, il-Belt Valletta.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

notice in writing to the contrary has been received by the Accountant General from any other joint stockholder, be a full discharge to the Accountant General and the Government for the payment of such interest.

3. REGISTRATION: The stock when fully paid will be registered and transferable in multiples of £M100 by written instrument in the prescribed form, which shall be delivered to the Accountant General accompanied by the stock certificate issued in respect of the stock to be transferred.

4. REDEMPTION OF STOCK: The stock shall be redeemed at par on such date between the 1st January, 1979, and the 31st December, 1983 (both dates inclusive) as shall be determined by the Accountant General and notified in the Government Gazette. Stock shall be redeemed only on the surrender of stock certificate issued.

5. PROVISION FOR REPAYMENT: The Government is required by the provisions of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, 1959, to provide for the formation of a sinking fund towards the redemption of the Stock. The first half-yearly appropriation of not less than £M17,500 out of the general revenue and assets of the Government of Malta will be made as a contribution to the sinking fund within one year from the 11th January, 1973.

6. SECURITY: The stock and interest thereon will be a charge on the general revenue and assets of the Government of Malta.

7. RELEVANT LEGISLATION: The Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, 1959 and directions by the Minister of Finance and Customs under sections 6, 31 and 32 of the Local Loans (Registered Stock and Securities) Ordinance, 1959 and the Local Loans (Registered Stock) Regulations, 1959.

8. APPLICATIONS — for allotment of stock shall be made in the prescribed form and lodged at the Treasury, the Palace, Valletta.

9th January, 1973.

L-OGHLA PREZZ TAL-GHALF**Ordni Nru. 37 mid-Direttur
tal-Kummerċ***(Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Prodotti
Agrikoli, Regolament 16)*

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezz li bih il-għalf imsemmi hawn taħt jista' jinbiegħ "ex-quay" jew "ex-silo" sakemm johroġ ordni ieħor, għandu jkun kif ġej:—

Xghir	£M3.15,0	il-qantar
Pasta	£M3.20,0	"
Qamhirrun	£M2.81,0	"
Ful (daqs żgħir)	£M3.40,0	"
Ful (daqs kbir)	£M3.70,0	"
Ċicri	£M4.00,0	"
Qaramboċċ	£M2.25,0	"
Sorghum	£M2.25,0	"

L-ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaq-blux ma' ta' hawn fuq huma b'dan im-hassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-oġġetti ta' hawn fuq.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

**BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA**

Il-General Manager iġharraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, il-11 ta' Jannar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 57/72. Provvista ta' PVC/SWA/PVC Cable 5 pair

Avviż Nru. 58/72. Provvista ta' *Straight Through Joint Boxes.*

Avviż Nru. 59/72. Provvista ta' *Hard Drawn Bare Copper Wire.*

Avviż Nru. 69/72. Provvista ta' melh.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, it-18 ta' Jannar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 60/72. Provvista ta' *fluorescent lamp units u spares* għall-istess.

Avviż Nru. 61/72. Provvista ta' *Medium Voltage Cable 4 core.*

Avviż Nru. 62/72. Provvista ta' *Pilot Control Cable.*

Avviż Nru. 63/72. Provvista ta' *H.P.M.V. 125 W and 250 W lamps.*

Avviż Nru. 64/72. Provvista ta' *Brass Cable Glands.*

MAXIMUM PRICE OF FODDER**Order No. 37 by the Director of Trade***(Agricultural Produce (Marketing)
Regulations, 1952, Regulation 16)*

The Director of Trade notifies that the maximum price at which the under-mentioned fodder may be sold ex-quay or ex-silo shall, until further order, be as follows:—

Barley	£M3.15,0	per qantar
Cotton Seed		
Cake	£M3.20,0	" "
Maize	£M2.81,0	" "
Horsebeans		
(small)	£M3.40,0	" "
Horsebeans		
(large)	£M3.70,0	" "
Chickpeas	£M4.00,0	" "
Dariseed	£M2.25,0	" "
Sorghum	£M2.25,0	" "

All previous orders inconsistent with the above are hereby repealed, in so far as they refer to the above items.

9th January, 1973.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 11th January, 1973, for:—

Advt. No. 57/72. Supply of PVC/SWA/PVC Cable 5 pair.

Advt. No. 58/72. Supply of Straight Through Joint Boxes.

Advt. No. 59/72. Supply of Hard Drawn Bare Copper Wire.

Advt. No. 69/72. Supply of salt.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 18th January, 1973, for:—

Advt. No. 60/72. Supply of fluorescent lamp units and spares for same.

Advt. No. 61/72. Supply of Medium Voltage Cable 4 core.

Advt. No. 62/72. Supply of Pilot Control Cable.

Advt. No. 63/72. Supply of H.P.M.V. 125 W and 250 W lamps.

Advt. No. 64/72. Supply of Brass Cable Glands.

Avviż Nru. 65/72. Provvista ta' *Elastic Insulated Cable*.

Avviż Nru. 66/72. Provvista ta' *Refractory Cement*.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Jannar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 67/72. Provvista ta' *Sea-Water Twin Strainer*.

Avviż Nru. 68/72. Provvista ta' *House Service Fuse Units 60 amps SPN*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Frar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 70/72: Provvista ta' *Link Disconnecting Boxes*.

Avviż Nru. 71/72: Provvista ta' *Distribution Transformers*.

Avviż 72/72. *H.D. Bare Aluminium Conductors*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-8 ta' Frar, 1973, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 1/73: Provvista ta' *Cable Fault Localisation Equipment*.

Avviż Nru. 2/73: Provvista ta' *Outdoor Type Distribution Transformers*.

Avviż Nru. 3/73: Provvista ta' *Cartridge Fuse Links*.

* Avviż Nru. 4/73. Provvista ta' *Pre-formed Thermal Insulating Material*.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Frar, 1973, jintlaqgħu kwotazzjoni-jiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 1/73. Provvista ta' *chlorinated rubber paint*.

Kwot. Nru. 2/73. Provvista ta' *tin-man's solder*.

Kwot Nru. 3/73. Provvista ta' *low voltage lamps, plastic cable clips u porcelain cleats*.

Jithallas id-dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull dokument ta' l-offerta.

Jithallas id-dritt ta' 25 ċenteżmi għall-Avviż Nru. 71/72.

* Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amministrazzjoni, Il-Moll tal-Knisja il-Marsa f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

Advt. No. 65/72. Supply of *Elastic Insulated Cable*.

Advt. No. 66/72. Supply of *Refractory Cement*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 25th January, 1973, for:—

Advt. No. 67/72. Supply of *Sea Water Twin Strainer*.

Advt. No. 68/72. Supply of *House Service Fuse Units 60 amps SPN*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 1st February, 1973, for:—

Advert No. 70/72: Supply of *Link Disconnecting Boxes*.

Advert No. 71/72: Supply of *Distribution Transformers*.

Advt. No. 72/72. *H.D. Bare Aluminium Conductors*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday 8th February, 1973, for:—

Advert No. 1/73: Supply of *Cable Fault Localisation Equipment*.

Advert No. 2/73: Supply of *Outdoor Type Distribution Transformers*.

Advert No. 3/73: Supply of *Cartridge Fuse Links*.

* Advert No. 4/73. Supply of *Pre-formed Thermal Insulating Material*.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 1st February, 1973, for:—

Quot No. 1/73: Supply of *chlorinated rubber paint*.

Quot No. 2/73: Supply of *Tinmar's solder*.

Quot No. 3/73: Supply of *low voltage lamps, plastic cable clips and porcelain cleats*.

A fee of 10 cents will be charged for each tender document.

A fee of 25 cents will be charged for Advert No. 71/72.

* Advertisement appearing for the first time.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

9th January, 1973.

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jintbaghtu offerti maghluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 519. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett Nofs in-Nhar mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 520. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett tat-Tramuntana) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 521. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett Ċentrali) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 522. Provvista ta' ġebel tal-franka (Distrett ta' Ghawdex) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 523. Provvista ta' ċanga tal-friża bla għadam (Ghawdex) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 524. Provvista ta' zalzett frisk (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 525. Provvista ta' tonn taż-żejt (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluġin sal-10 a.m. tal-TNEJN, il-15 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 492. Provvista ta' *conveyor chain lubricant*.

Avviż Nru. 493. Provvista ta' makinarju tal-inġinerija mekkanika.

Avviż Nru. 494. Provvista ta' *jointing tools* u servizz ta' *żewġ jointers/instructors*.

Avviż Nru. 495. Provvista ta' *oil dispersant*.

Avviż Nru. 496. Provvista ta' katusi tad-drenaġ tal-*asbestos cement*.

Avviż Nru. 526. Provvista ta' blokki tal-konk mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 527. Provvista ta' vireg ta' l-azzar mis-16 ta' Marzu, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Jistghu jintbaghtu offerti maghluġin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, il-18 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 502. Provvista ta' katusi u *specials* għall-istazzjonijiet tal-ippumpjar tad-drenaġ fix-Xghajra, Haż-Zabbar,

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 11, 1973, for:—

Advt. No. 519 Supply of franka stone (South District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 520 Supply of franka stone (North District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 521. Supply of franka stone (Central District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 522. Supply of franka stone (Gozo District) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 523. Supply of boneless frozen ox-beef (Gozo) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 524. Supply of fresh sausages (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 525. Supply of tunny-in-oil (Malta) from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 15, 1973, for:—

Advt. No. 492. Supply of conveyor chain lubricant.

Advt. No. 493. Supply of mechanical engineering machinery.

Advt. No. 494. Supply of jointing tools and the service of two jointers/instructors.

Advt. No. 495. Supply of oil dispersant.

Advt. No. 496. Supply of asbestos cement sewer pipes.

Advt. No. 526. Supply of precast hollow concrete blocks from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 527. Supply of mild steel reinforcement sections from March 16, 1973 to March 15, 1974.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, January 18, 1973, for:—

Advt. No. 502. Supply of pipes and specials for sewage pumping stations at Xghajra, Zabbar.

Avviż Nru. 503. Provvista ta' xarten abjad.

Avviż Nru. 504. Provvista ta' flieken vojta ta' l-inbid.

Avviż Nru. 505. Provvista ta' drapp *galatea*.

Avviż Nru. 534. Provvista ta' gebel tal-franka (Distretti Centrali u/jew Nofs in-Nhar) sal-31 ta' Mejju, 1973.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Jannar, 1973, għal:—

* Avviż Nru. 1. Legar mill-1 ta' April, 1973 sal-31 ta' Marzu, 1974.

* Avviż Nru. 2. Formazzjoni ta' toroq, qtugħ ta' trinek u tqegħid ta' cables tal-elettriku fiż-Zurrieq Housing Estate.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-1 ta' Frar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 513. Provvista ta' *free-radiation paging system*.

Avviż Nru. 514. Provvista ta' *deep X-Ray Therapy machine*.

Avviż Nru. 515. Provvista ta' tagħmir għad-dentist.

Avviż Nru. 516. Provvista ta' *distiller treatment chemicals*.

Avviż Nru. 517. Provvista ta' impjant għall-ippumpjar għall-istazzjon taħt l-art tad-drenaġġ fil-Kalkara. (Pjanti 75c mit-Teżor).

Avviż Nru. 518. Provvista ta' ħarira tal-*polyethylene*.

Avviż Nru. 535. Provvista ta' vann.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-5 ta' Frar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 528. Provvista ta' tagħmir tal-*X-Ray*.

Avviż Nru. 529. Provvista ta' żewġ *pen micrograph recorder*.

Avviż Nru. 530. Provvista ta' kutri.

Avviż Nru. 531. Provvista ta' strumenti elettronici għall-ittestjar tal-ħamrija b'ex jintuża fit-*triaxial texts*.

Avviż Nru. 532. Provvista ta' xibka tan-*nylon* għas-sajd.

Avviż Nru. 533. Provvista ta' *boiler suits* mill-1 ta' April, 1973 sal-15 ta' Marzu, 1974.

Avviż Nru. 536. Provvista ta' kanni tal-plastik.

Advt. No. 503. Supply of white bleached calico.

Advt. No. 504. Supply of empty wine bottles.

Advt. No. 505. Supply of galatea cloth.

Advt. No. 534. Supply of franka stone (Central and/or South Districts) up to May 31, 1973.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, January 22, 1973, for:—

* Advt. No. 1. Bookbinding from April 1, 1973 to March 31, 1974.

* Advt. No. 2. Road formation, excavation of trenches and laying of electricity armoured cables at the Zurrieq Housing Estate.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 1, 1973, for:—

Advt. No. 513. Supply of a free-radiation paging system.

Advt. No. 514. Supply of one deep X-Ray Therapy machine.

Advt. No. 515. Supply of dental equipment.

Advt. No. 516. Supply of distiller treatment chemicals.

Advt. No. 517. Supply of a pumping plant for an underground sewage pumping station at Kalkara. (Drawings 75c from the Treasury).

Advt. No. 518. Supply of polyethylene twine.

Advt. No. 535. Supply of a van.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 5, 1973, for:—

Advt. No. 528. Supply of X-Ray equipment.

Advt. No. 529. Supply of two pen micrograph recorder.

Advt. No. 530. Supply of blankets.

Advt. No. 531. Supply of electronic instrumentation for soils testing to be used in triaxial texts.

Advt. No. 532. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 533. Supply of boiler suits from April 1, 1973 to March 15, 1974.

Advt. No. 536. Supply of plastic pipes.

Avviż Nru. 537. Provvista ta' flannela bajda tat-tajjar.

Advt. No. 537. Supply of white bleached cotton flannelette.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-12 ta' Frar, 1973, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 12, 1973, for:—

* Avviż Nru. 3. Provvista ta' drogi u kimiki B.P. u B.P.C. (A - O)

* Advt. No. 3. Supply of drugs and chemicals B.P. & B.P.C.(A - O)

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

* Advertisements appearing for the first time.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, the Palace, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Jithallas dritt ta' 10 ċenteżmi għal kull sett tad-dokumenti tal-offerta.

A fee of 10 cents will be charged for each set of tender documents.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

9th January, 1973.

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET PUBBLIĊI

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi jgħarraf illi:—

The Director of Public Works notifies that:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, is-26 ta' Jannar, 1973, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 26th January, 1973, for:—

Avviż Nru. 6. Asfaltar ta' Triq Enrico Mizzi, il-Mosta.

Advt. No. 6. Asphalting of Enrico Mizzi Street, Mosta.

Avviż Nru. 7. Tqeghid ta' hġieg f'bi-bien u twieqi ta' l-azzar f'Tal-Pietà Housing Scheme.

Advt. No. 7. Glazing of steel doors and windows at Pietà Housing Scheme.

Avviż Nru. 8. Bejgħ u tnehhija ta' skart.

Advt. No. 8. Sale and removal of scrap.

Dawk li bi hsiehom jagħmlu offerti jkun meħtieġa li jmorru għand il-Kaxxier fi Block A, Beltis-sebħ, biex iħallsu għal formoli ta' l-offerta li jistghu jinkisbu bi hlas ta' 10 ċenteżmi għal kull sett. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju tal-Provvisti u tal-Kuntratti fi Blokk C, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Prospective tenderers are required to call on the Cashier at Block A, Beltis-sebħ, to effect payment of tender forms obtainable at a fee of 10 cents per set. Further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office at Block C on any working day during office hours.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

9th January, 1973.

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iavża ilfi:—

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin f'kull ġurnata u jiġu miftuħa kull nhar ta' HAMIS fl-10 a.m. għall-fondi li jidhru hawn taht:—

Għot b'ċens ta' mhux anqas minn £M1000 fis-sena, għal 25 sena, tas-sit tax-Xalet, Triq it-Torri, tas-Sliema, għall-bini ta' stabbiliment tal-catering.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-11 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 149. Kiri tal-posta Nru. 6, is-Suq ta' Bormia.

Avviż Nru. 150. Kiri tal-posta Nru. 15, is-Suq ta' B'Kara.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 25 ta' Jannar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 1. Kiri tal-hanut bħala vojta, Nru. 28 (qabel 48) Triq l-Inġinier kantuniera man-Nru. 12, Triq il-Mithna, il-Belt.

Avviż Nru. 2/5. Kiri tal-'garages' Nru. 5, 6, 7 u 8 fil-bitha tal-'Housing Estate' ta' Hal-Luqa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 15 ta' Frar, 1973, għal:—

Avviż Nru. 6. Għoti b'ċens għal 25 sena tal-fond magħruf bħala 'Connaught Home' il-Furjana għal użu bħala lukan-da u stabbiliment tal-'catering.'

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formoli preskritti, li fliemkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jiġu akwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-formoli ta' l-offerti kollha jiswew 10c l-waħda.

Id-9 ta' Jannar, 1973.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received on any day and opened every THURSDAY at 10 a.m. for the following:—

Grant on emphyteusis for 25 years, at a minimum ground rent of £M1000 per annum, of the site of the Chalet, Tower Road, Sliema, for the construction of a catering establishment.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 11th January, 1973, for:—

Advt. No. 149. Lease of stall No. 6, Cospicua Market.

Advt. No. 150. Lease of stall No. 15, B'Kara Market.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th January, 1973, for:—

Advt. No. 1. Lease of bare shop No. 28 (formerly 48) Sapper Street, c/w No. 12, Windmill Street, Valletta.

Advt. Nos. 2/5. Lease of garages Nos. 5, 6, 7 and 8 in the courtyard at Luqa Housing Estate.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 15th February, 1973, for:—

Advt. No. 6. Grant on emphyteusis for 25 years of the premises known as "Connaught Home", Floriana for use as a hotel and catering establishment.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

A fee of 10c will be charged for each tender form.

9th January, 1973.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Distillers Corporation (S.A.) Limited, Manufacturers and Merchants, a limited liability company organised and existing under and by virtue of the laws of the Republic of South Africa, of Distillers Corporation Building, Stellenbosch, Cape Province, Republic of South Africa, have filed an application on the 26th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of wines, spirits and liqueurs, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,398).

SAVIN

9th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Van Schaardenburg B.V., a Company duly organized and existing under the laws of the Kingdom of the Netherlands, of Buersgebouw, Coolsingel 58, Rotterdam, The Netherlands, Manufacturers and Merchants, have filed an application on the 26th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of rice, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,397).

EURYZA

9th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Roche Products Limited, of Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England; Manufacturing Chemists, have filed an application on the 26th December, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word reproduced hereunder in respect of pharmaceutical preparations, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,396).

HYPNOVEL

9th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Standard Oil Company incorporated in New Jersey with offices at 30 Rockefeller Plaza, New York, New York 10020, U.S.A., have filed an application on the 17th November, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a word-device reproduced hereunder in respect of chemical products, used in industry, science, photography, agriculture, horticulture, forestry, artificial and synthetic resins; plastics for industrial use; fertilizers; chemical preparations for soldering; chemical substances for preserving foodstuffs; adhesive substances used in industry, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,361).

This mark, if and when registered, and trade mark No. 11,360 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

EXXON

9th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Robert Macnish & Company Limited, a British Company, Manufacturers and Merchants, of 2 Glasgow Road, Dumbarton, Dumbartonshire, Scotland, have filed an application on the 15th July, 1972 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of whisky, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 11,249).

The right to the exclusive use of all words and letters appearing on the label except the words 'GRAND MACNISH' is disclaimed.

This mark and Trade Mark No. 5584 shall be assigned or transmitted only as whole and not separately.



9th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given that the name of the Proprietors of Trade Marks Nos. 8,390, 10,681 and 10,682 has been changed from GRUNDIGWERK GESELLSCHAFT mit beschränkter Haftung to GRUNDIG Aktiengesellschaft.

9th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Messrs Matthew George White and George Lawrence Camilleri, of 'Casa Bella', Parish Street, Naxxar, Malta, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled CEMENTITIOUS MATERIAL AND METHOD OF PREPARATION THEREOF. (Patent No. 729).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 2nd November, 1972.

5th January, 1973.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[6]

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet moghti mis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Taghha r-Regina fit-23 ta' Diċembru, 1972, fuq rikors ta' Maria mart Grazio sive Grezzju Spiteri, ġie interdett mill-atti kollha tal-hajja civili għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, l-imsemmi Grazio sive Grezzju Spiteri, bla okkupazzjoni, bin George u Giorgia née Bartolo, imwieled u kien joqgħod Hal-Qormi, u illum rikoverat fi-lsptar ta' Mount Carmel, H'Attard, ta' 64 sena.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, illum 23 ta' Diċembru, 1972.

ALBERT A. PALMIER
Dep. Registratur.

Translation

IT IS HEREBY notified that by a decree given by Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 23rd December, 1972, on the application of Maria the wife of Grazio sive Grezzju Spiteri, the said Grazio sive Grezzju Spiteri, of no occupation, the son of George and of Giorgia née Bartolo, born and formerly residing at Qormi and now an inmate of the Mount Carmel Hospital, Attard, aged 64 years, has been interdicted from all acts of civil life for all ends and purposes of the law.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 23rd day of December, 1972.

ALBERT A. PALMIER
Dep. Registrar.

[7]

B'DIGRIET moghti mill-Qorti tal-Appell tal-Maestà Taghha r-Regina, fis-27 ta' Diċembru, 1972, fuq rikors tal-Avukat Giovanni Bonello noe ġie ffixsat il-jum tal-Gimgha, id-9 ta' Frar, 1973, mid-9 a.m. sa nofsinhar, għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tal-20 ta' Ottubru, 1972, li għandu jsir f'Nru. 28, flat 1, Melita Str., Sliema, ta' Refrigerator tal-elettriku "Zoppas" (Medium Size) u Cooker tal-elettriku "Belling" bi 3 burners u 2 ifran maqbudin minghand Cornelius sive Maurice Scifo Diamantino.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, illum, 27 ta' Diċembru, 1972.

V. BORG GRECH
A/Registratur.

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Court of Appeal on the 27th December, 1972, on the application of Dr Giovanni Bonello, noe, Friday, 9th February, 1973, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 20th October, 1972) to be held at No. 28, flat 1, Melita Street, Sliema, of a "Zoppas" electric refrigerator medium size, and a "Belling" electric cooker with 3 plates and 2 ovens, seized from the possession of Cornelius sive Maurice Scifo Diamantino.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 27th day of December, 1972.

V. BORG GRECH,
A/Registrar

[8]

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet moghti mis-Sekond' Awla tal-Qorti Civili tal-Maestà Taghha r-Regina fit-28 ta' Jannar, 1972, fuq rikors tal-Wisq Nobbli Baruni Gino Trapani Galea Feriol, ġiet interdett mill-atti kollha tal-hajja civili għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, in-Nobbli Geraldine Trapani Galea, xebba, bint il-mejjet Baruni Nicholas Trapani Galea u l-Barunessa Marie née Depiro Damico, imwiela u kienet toqgħod tas-Sliema, attwalment rikoverata fi Sptar, Viterbo, Italia, ta' 44 sena.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Taghha r-Regina, illum, 26 ta' Diċembru, 1972.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by a decree given by Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 28th January, 1972, on the application of the Most Noble Baron Gino Trapani Galea Feriol, the Noble Geraldine Trapani Galea, a spinster, the daughter of the late Baron Nicholas Trapani Galea and of the late Baroness Marie née Depiro Damico, born and formerly residing at Sliema, and now an inmate of a hospital in Viterbo, Italy, 44 years of age, has been interdicted from all acts of civil life for all ends and purposes of the law.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 26th day of December, 1972.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[9]

B'NOTA pprezentata l-lum fil-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina, in-Nutar Dr Carmelo Lia gieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ:

Fl-Qorti tal-Kummerċ
tal-Maestà Tagħha r-Reġina

Nota tan-Nutar Dr Carmelo Lia li biha jiddikjara illi fid-dsatax ta' Diċembru elf disa' mija tnejn u sebghin hu ippubblika att ta' kitba ta' qabel iż-żwieġ bejn Carmelo Vella fil-kummerċ bin il-mejjet John u Carmela née Agius, imwieled il-Marsa u residenti Pawla u Giuseppa Briffa, xebba, bint Pietro-Paolo u Maria née Polidano, imwiielda u residenti Birzebbuġa, li bih l-għarusa Giuseppa Briffa iddotat lilha nfisha bi flus u effetti mobili tal-valur ta' elf disa' mija tlieta u tletin lira Maltija (£M1933) u l-għarus wiegħed dotarju ta' elf u hames mitt lira Maltija (£M1500).

(Iffirmat) Nut. Carmelo Lia

Registru tal-Qorti Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, il-lum 29 ta' Diċembru, 1972.

LOUIS VELLA
Dep. Registratur

Translation

BY MINUTE filed this day in Her Majesty's Commercial Court, Notary Dr Carmelo Lia produced the following document for publication for the purposes and in accordance with the provisions of the Commercial Code:

In Her Majesty's Commercial Court

The Minute of Notary Dr Carmelo Lia whereby he declared that on the nineteenth December one thousand nine hundred and seventytwo he published an ante-nuptial agreement between Carmelo Vella, in business, the son of the late John and of Carmela née Agius, born at Marsa and residing at Pawla and Giuseppa Briffa, a spinster, the daughter of Pietro-Paolo and of Maria née Polidano, born and residing at Birzebbuġa, whereby the bride Giuseppa Briffa endowed herself with cash and movable effects of the aggregate value of one thousand nine hundred and thirtythree Malta pounds (£M1933) and the bridegroom promised a dower of one thousand five hundred Malta pounds (£M1500).

(Signed) Notary Carmelo Lia

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 29th day of December, 1972.

LOUIS VELLA
Dep. Registrar

L-UNIVERSITA' IRJALI TA' MALTA

*Dhul għal Degree Courses u għal
Junior College Courses
Ottubru, 1973*

Ir-Registratur jilqa' applikazzjonijiet, għad-dhul ta' studenti għall-korsijiet li ġejjin f'Ottubru, 1973.

- (a) *Degree Courses*
Bachelor of Science (Engineering) — (B.Sc.Eng.) (Electrical and Mechanical)
Bachelor of Arts (Honours) — (B.A. Hons.)
Bachelor of Arts (General) — (B.A. Gen.)
Bachelor of Science — (B.Sc.)
- (b) *Junior College Courses*
Kors Preparatorju ta' l-Arti
Kors Preparatorju tax-Xjenza.

2. Id-Degree Courses huma miftuħa għal kandidati li, sa l-1 ta' Ottubru, 1973, ikunu eliġibli biex jirreġistraw bħala studenti matrikolati skond ir-Regolamenti għad-Dhul ta' Studenti li

THE ROYAL UNIVERSITY OF MALTA

*Admission to Degree Courses and to
Junior College Courses
October 1973*

- (a) *Degree Courses*
Bachelor of Science (Engineering) — (B.Sc. Eng.) (Electrical and Mechanical)
Bachelor of Arts (Honours) — (B.A. Hons.)
Bachelor of Arts (General) — (B.A. Gen.)
Bachelor of Science — (B.Sc.)
- (b) *Junior College Courses*
Preparatory Course of Arts
Preparatory Course of Science.

2. The Degree Courses are open to candidates who, by 1st October, 1973, will be eligible to register as matriculated students in terms of the Regulations for Admission of Students and

jkunu ssodisfaw il-Ħtigiet tal-Kors kif huma applikabbli għall-Korsijiet.

3. Il-Korsijiet Preparatorji huma miġtuha għal kandidati, li sa l-1 ta' Ottubru 1973 ikunu ssodisfaw ir-regolamenti għad-dhul għal Junior College Course adattat.

4. Il-kandidati għad-dhul għad-Degree Courses iridu jkunu għalqu s-17-il sena qabel l-1 ta' Ottubru, 1973, u dawk li japplikaw għad-dhul għall-Korsijiet Preparatorji iridu jkunu għalqu l-15-il sena qabel l-1 ta' Ottubru, 1973.

5. Il-formoli ta' l-applikazzjoni u kopji tar-Regolamenti li jiggvernaw id-Dhul ta' Studenti u l-Korsijiet ta' l-Università jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċji ta' l-Università fl-Imsida u Valletta.

6. Il-formoli ta' l-applikazzjoni għandhom jiġu ritornati sa nhar l-Erbgħa, it-28 ta' Frar, 1973.

7. L-attendenza fil-korsijiet kollha hija mingħajr ħlas.

Uffiċċju ta' l-Università,
L-Imsida, l-10 ta' Diċembru, 1972.

who will have satisfied the Course Requirements as are applicable to the Courses.

3. The Preparatory Courses are open to students who, by 1st October 1973, will have satisfied the regulations for admission to the appropriate Junior College Course.

4. Candidates for admission to the Degree Courses must have attained the age of 17 years before the 1st October 1973, and those applying for admission to the Preparatory Courses must have attained the age of 15 years before the 1st October 1973.

5. Application forms and copies of the Regulations governing the Admission of Students and the University Courses may be obtained from the University Offices at Msida and Valletta.

6. Application forms must be returned by *Wednesday, 28th February, 1973.*

7. Attendance in all courses is free of charge.

Office of the University,
Msida, 10th December, 1972.

PUBBLIKAZZJONI GDIDA
NEW PUBLICATION

Diplomatic, Consular and other Representation in Malta, 1st January, 1973
Price 5c.

Stampat fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
Printed at the Department of Information

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI — MALTA**DEPARTMENT OF INFORMATION — MALTA****PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIČI****STATISTICAL PUBLICATIONS**

Census of the Maltese Islands (Preliminary Report for 1967)	10c	Vital Statistics (monthly) up to Jan. 1972 (each)	2c5
Trade Statistics January to December, 1968	25c	Census of Production 1967	25c
Trade Statistics January to December, 1969	25c	Census of Production 1969	25c
Trade Statistics January to December 1970	25c	Educational Statistics 1967-68	17c5
Quarterly Digest of Statistics up to December 1971 (each)	7c5	Educational Statistics 1968-69	17c5
Annual Abstract 1967	50c	Malta Census 1967 Report on Housing Characteristics	50c
Annual Abstract 1968	50c	Report on Economic Activities Vol. I and II (each)	50c
		The Interim Index of Retail Prices 1960	7c5
		The Interim Index of Retail Prices 1970	2c5
		The Interim Index of Retail Prices 1971	2c5

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIČJALI**OFFICIAL PUBLICATIONS**

Air Transport Licensing Authority — Verbatim Report of Inquiry into application by Malta Metropolitan Airlines Ltd., October 1963	£M5.25c0	Debates of the Legislative Assembly (Official Report) (price varies)	
Air Transport Licensing Authority — Verbatim Report of Inquiry into application by Malta Airlines Ltd., May 1969	£M3.15c0	Economic Survey 1969, 1970 and 1971 (each)	5c
Approved Estimates 1972-73	50c	General Elections (Results) 1971	5c
Constitutional Future of Malta (Maltese)	2c5	Gozo Civic Council Estimates 1971/72	3c7
Customs Tariff	57c5	Gozo Civic Council Estimates 1971/72	2c5
Dairying in Malta and the Government Experimental Farm, by Prof. H.D. Kay, C.B.E., B.Sc., Ph.D., F.R.S.	2c5	Public Service Commission (Function and Procedure)	2c5
Debates of the Legislative Assembly (Unrevised) each	5c	Registers of the Medical Council Malta (annual) (each) up to 1970	15c
		Staff List 1972	50c
		Diplomatic, Consular and other Representations in Malta, July 1971	5c
		Diplomatic Consular and other Representation in Malta, July 1972	5c